



༡། ། གུང་གོ་གུང་བཟན་ཏང་གི་གུང་དབྱེང་ལུ་ཡོན་
ལྷན་ཁང་སྐབས་བརྒྱད་པའི་ལྷན་འཛོམས་གྲོས་
ཚོགས་ཐེངས་བརྒྱད་པའི་ཡིག་ཆ།

ཀུང་གོ་གུང་ཁན་དང་གི་ཀུང་དབུང་མུ་ཡོན་

ལྷན་ཁང་སྐབས་བཟུང་བའི་ལྷན་འཛོམ་

གྲས་ཚོགས་ཐེངས་བཟུང་

བའི་ཡིག་ཆ།

དཀར་ཆག

ཡུང་གི་ཡུང་ཁན་དང་གི་ཡུང་དཔུང་ལྷན་ཡོན་ལྷན་ཁང་སྐབས་བརྒྱད་

པའི་ལྷན་འཛིན་གྱིས་ཚལ་སྐྱོད་བརྒྱད་པའི་སྤྱི་བསྐྱུགས། ... (3)

ཐོན་སྐྱེད་གྱི་ལྷན་ཁང་གི་ལས་འགུལ་སྐྱེད་པའི་སྐོར་གྱི་ཚོད་རིན། (15)

(1959 ལོ་འོ་ཟླ་ 8 ཚེས་ 16 ལ)

དེ་ལ་འདི་མི་དམངས་དཔེ་སྐྱུན་ཁང་གི་ 1959 ལོ་འོ་ཟླ་བ་ 8

པའི་བེ་ཅིན་གྱི་པར་སྐྱེད་དང་པོ་འོ་ཟླ་ཡིག་གཞིར་བརྒྱུད་སྤྱོད་

བསྐྱུར་བ།

本書根据人民出版社1959年8月第一版第一次印刷本譯出。

ཀྱང་ཞོ་གྱང་ཁྱན་དང་གི་ཀྱང་དབྱང་ཁྱ་ཡོན་ལྷན་ཁང་སྐབས
བརྒྱད་པའི་ལྷན་འཛོམ་གྲོས་ཚོགས་ཐེངས་བརྒྱད་པའི་ཡིག་ཅན།

*

མི་རིགས་དཔེ་སྐྱུན་ཁང་གིས་བརྒྱུད་ཏེ་བརྒྱན་པ།

*

1959 ལོ་འི་ཟླ་བ་ 8 པར་པེ་ཅིན་དུ་ཐོག་མར་

བཙོན་པ་དང་པར་ཐེངས་དང་པོ་བཟུང་པ།

དཔེ་རིན་སྐར་ 5 །

ཀྲུང་གོ་གྲུང་ཁན་ཏང་གི་ཀྲུང་དབྱང་ཁྱུ་ཡོན་
ལྷན་ཁང་སྐབས་བཅུད་པའི་ལྷན་འཛོམས་
གྲོས་ཚོགས་བེངས་བཅུད་
པའི་ཡིག་ཆ།

ཁི་རིགས་དཔེ་སྐྱན་ཁང་གིས་པེ་ཅིན་དུ་བསྐྱན་པ།

དཀར་ཆག

ཀུང་ལོ་ཀུང་ཁན་དང་གི་ཀུང་དབྱང་ལུ་ཡོན་ལྷན་ཁང་སྐབས་བརྒྱད་

པའི་ལྷན་འཛོམ་གྱིས་ཚགས་ཐངས་བརྒྱད་པའི་སྤྱི་བསྐྱུགས། ... (3)

ཐོན་སྐུལ་གྱི་ཆུང་གི་ལས་འགུལ་སྐུལ་པའི་སྐོར་གྱི་ཚད་དོན། (15)

(1959 ལོ་འི་ཟླ་ 8 ཚེས་ 16 ལ།)

དཔ་འདི་མི་དཔངས་དབེ་སྤྱན་ཁང་གི་ 1959 ལོ་འི་ཟླ་བ་ 8
པའི་པེ་ཅིན་གྱི་པར་ཐངས་དང་པོ་འི་ཐུ་ཡིག་གཞིར་བཟུང་སྟེ་
བསྐྱུར་བ།

本書根据人民出版社1959年8月第一版第一次印刷本譯出。

གྲུང་གོ་གྲུང་ཁན་དང་གི་གྲུང་དབྱང་ཟུ་ཡོན་ ལྷན་ཁང་སྐབས་བརྒྱད་པའི་ལྷན་འཛུལ་ གྲོས་ཚོགས་ཐེངས་བརྒྱད་ པའི་ཁྱི་བསྐྱུགས།

གྲུང་གོ་གྲུང་ཁན་དང་གི་གྲུང་དབྱང་ཟུ་ཡོན་ལྷན་ཁང་སྐབས་བརྒྱད་་་་
 པའི་ལྷན་འཛུལ་གྲོས་ཚོགས་ཐེངས་བརྒྱད་པ་དེ་ 1959 ལོའི་ཟླ་ 8 ཚེས་ 2 ནས་
 ཚེས་ 16 བར་ཅང་ཞིས་ཞིང་ཆེན་གྱི་ལུང་ཏུ་ལ་ཚོགས་པ་ཡིན།

གྲུང་དབྱང་ཟུ་ཡོན་ལྷན་ཁང་སྐབས་བརྒྱད་པའི་ལྷན་འཛུལ་གྲོས་ཚོགས་
 ཐེངས་བརྒྱད་པ་དེ་ནི་ཁྱོ་མཐུན་མཐོ་ཙོ་ཏུང་གིས་གཙོ་འགན་བཞུས་པའི་འོག་
 ཏུ་འཚོགས་ཤིང་། གྲོས་ཚོགས་ཁྱུ་ཞུགས་མཁན་གྲས་ལ་གྲུང་དབྱང་ཟུ་ཡོན་
 ལྷན་ཁང་གི་ཟུ་ཡོན་མི་གྲངས་ 75 དང་གྲུང་དབྱང་ཟུ་ཡོན་ལྷན་ཁང་གི་རྒྱུ་ཡོན་
 ཟུ་ཡོན་མི་གྲངས་ 74 ཡོད། དེའི་ཐོག་གྲུང་དབྱང་གི་འབྲེལ་ཡོད་མེ་ཁག་དང་།
 ཞིང་ཆེན། སྤང་ཁྱེར། དང་སྤྱིང་སྤྱོད་ཁག་གི་དང་ཟུ་ཡོན་ལས་ཐུང་སྤྱོད་མཐུན་
 གཞན་དག་མི་སྡེ་ 14 ཡང་གྲོས་ཚོགས་ཁྱུ་ཞུགས་ཁྱུ་ཞུགས་ཡོད།

གྲུང་དབྱང་ཟུ་ཡོན་ལྷན་ཁང་སྐབས་བརྒྱད་པའི་ལྷན་འཛུལ་གྲོས་ཚོགས་

ཐོང་སྒྲུབ་བརྒྱུད་པས་ཕྱི་ཤིང་ཞིབ་པའི་སྐོ་ནས་ 1959 ལོ་ཀྱལ་འབངས་དཔལ་.....
 འཕྱོད་འཆར་གཞི་ལག་བརྟུན་བྱས་ཚུལ་ལ་ཞིབ་བཤེར་དང་མིག་མཐོང་དཔལ་.....
 འཕྱོད་གནས་ཚུལ་ལ་ཟབ་ནན་གྱིས་ཕྱོས་བརྟུན་བྱས་པར་མ་ཟད། གོམ་གང་
 མདུན་སྒྲོས་ཀྱིས་ཐོན་སྐུལ་ཕྱོན་ཆུང་གི་ལས་འགུལ་བྱུང་གཏམ་དང་། དེ་ལོ་འི་
 རང་ཆུན་ལོ་ལཱ་འཆར་གཞི་གཉིས་པའི་ (1958 ལོ་ནས་ 1962 ལོ་འི་བར་)
 གཙོ་པོ་འི་དམིགས་ཚད་དུས་བཀག་གི་སྒྲན་དུ་ལེགས་པོར་འགྲུབ་པའི་འཐབ་.....
 འཛིང་གི་ལས་འགན་བཟོན་ཡོད། ལོ་ལཱ་འཆར་གཞི་གཉིས་པའི་ཆོད་འཛིན་
 གྲངས་ཀ་ནི་ 1956 ལོ་འི་ཟླ་ 9 བར་དང་གི་ཀྱལ་ཡོངས་འཕུས་མིའི་ཆོགས་ཆེན་
 སྐུལ་བརྒྱད་པའི་ཕྱོས་ཆོགས་ཐོངས་དང་པོ་འི་ཐོག་ཕྱོས་འཆམས་བྱུང་བར་མ་
 ཟད། 1957 ལོ་འི་ཟླ་ 2 བར་ཀྱལ་སྤྱི་དབྱི་བྱུང་ཁང་གིས་དང་གྲངས་བྱས་པ་དེད།
 གྲུང་དབྱུང་ལྷ་ཡོན་རྩན་ཁང་སྐུལ་བརྒྱད་པའི་རྩན་འཛོམས་ཕྱོས་ཆོགས་
 ཐོངས་བརྒྱད་པས་ཡི་རང་པའི་སྐོ་ནས་བརྟུན་དོན། ཏང་ཡོངས་དང་མི་
 དམངས་ཡོངས་ནས་ཏང་གི་ཤེད་ཤུགས་གཅིག་སྒྲིམ་དང་། ཡང་ཅི་རྩུང་ལེན།
 མང་མཉུན་ལེགས་བསྐྱི་བཅས་ཀྱི་སྐོ་ནས་སྤྱི་ཆོགས་དེད་ཤུགས་འཛུགས་སྐྱོན་བྱེད་
 པའི་སྤྱིའི་ལམ་ཕྱོགས་ལག་ལེན་མཐུན་ཕྱིན་པར་བྱས་པ་དང་། འདི་ལོ་འི་ལོ་
 ལྟོད་ལ་ཀྱལ་འབངས་དཔལ་འཕྱོད་ཀྱི་སྤྱི་ཁག་ཁག་གིས་ 1958 ལོ་འི་མཆོང་.....
 བརྒྱུད་ཆེན་པོ་འི་སྐང་གཞིའི་ཐོག་སྤྱི་མཐུན་ནས་མཆོང་བརྒྱུད་བྱས་པའི་དཔལ་
 གིས་གནད་ཆེན་གྱི་བྱས་འབྲས་གསར་པ་ཐོབ་ཡོད། འདི་ལོ་འི་ལོ་ལྟོད་ན་ནིང་
 གི་སྐུལ་མཆུངས་དང་བརྟུན་ན་བཟོ་ལས་ཐོན་ཐུས་ཀྱི་རི་གོང་འཕོར་བརྒྱུས་
 བརྒྱ་ཆ་ 65 དང་། ལྷགས་ལམ་ཐོག་དངོས་ཆོག་འབྱེན་ཆད་བརྒྱ་ཆ་ 49
 འཕར་ཡོད། ཞིང་ལས་ཐོན་ལ་ན་ནིང་དགུན་དུས་ཀྱི་སོན་འདེབས་ཀྱི་ཕྱོན་ཆུང་

ཞིག་ཉུང་དུ་འཕྲི་བ་དང་། སྐུལ་མི་ཉུང་བ་ཞིག་ལ་ཚུ་སྟོན་དང་ཐོན་སྟོན་ཚབས་
 ཚན་ཕྱང་རུང་། དཔུང་དུ་སེལ་དོག་གི་སྤུ་ལེའི་ཆ་སྟོངས་ཐོན་འཕྲོ་ཆང་མ་
 མཐོན་སོང་ཡོད། ལོ་དང་། ལྷ་སྟོན་འབྲས། བད་ཁ་བཅས་ཀྱི་ཐོན་ཆད་
 འཕྲོ་བ་སྟོངས་ཀྱང་ན་ནིང་གི་ཆས་ལོ་ལེགས་ཚན་པོ་ཕྱང་བ་ལས་ཀྱང་ལྷག་པ་
 ཕྱང་ཡོད། སྤྱི་ཚོགས་ཚོང་ཟོག་སེལ་ཚོང་གི་གྲངས་འཕྲོ་དེ་ལོ་ལོ་སྟོན་ན་
 ནིང་གི་སྐབས་མཚུངས་དང་བསྟུན་ན་བརྒྱ་ཆ་ 23 འཕྲོ་ཡོད། སྤྱི་ཚོགས་ཚོང་
 ཟོག་གི་སེལ་ཚོང་གི་གྲངས་འཕྲོ་འཕྲོ་སྟོན་ཏེ་ཆང་མཚོགས་པོ་ཕྱང་ཡོད།
 མི་དམངས་ཀྱི་ཉེ་སྤྱི་སྟོངས་ཤུགས་དེ་ལས་འཕྲོ་སྟོན་ཕྱུར་བའི་དབང་གིས།
 བད་ལས་ཚོང་རེའི་ཐོག་གི་ཚོང་ཟོག་ཆ་ཉུང་ཤས་ཤིག་གང་མཁོ་བ་ཞིན་སྤྱི་མ་
 ཐུབ་པའི་གནས་ཚུལ་ཕྱང་ཡོད། ཀྱང་དཔུང་དང་ས་གནས་ཀྱི་ནུས་ལྡན་གྱི་ཕྱི་
 ཐབས་ཆར་དུ་དངར་བ་ཐུང་བ་དང་། འབད་བཙོན་ཆེ་བ་སྟེད་ཀྱིས་བཟའ་ཆས་
 ལལ་བ་དང་། ཉིན་མཁོ་འི་བཟོ་ལས་ཐོན་ཇུས། ལག་ཤེས་བཟོ་ལས་ཐོན་
 ཇུས་བཅས་ཀྱི་ཐོན་སྟེད་འཕྲོ་སྟོན་ཕྱི་ཕྱི་ཐོག་ཚོང་རུ་འདོན་ཐུབ་
 པའི་དབང་གིས་མཁོ་འདོན་གྱི་གནས་ཚུལ་ལེགས་པར་གྱུར་ཡོད། མདོར་ན་
 1959 ལོ་ལོ་སྟོན་གྱི་དབལ་འཕྲོར་གནས་ཚུལ་ནི་ལེགས་པོ་ཕྱང་ཡོད།

ཀྱང་དཔུང་ལྷ་ཡོན་ལྷན་ཁང་སྐབས་བརྒྱད་པའི་ལྷན་འཛུགས་ཚོགས་
 ཐེངས་བརྒྱད་པས་ན་ནིང་དང་དེ་ལོ་ལོ་སྟོན་ལ་ཐོབ་ཐོན་པའི་ཕྱི་ཕྱི་ཐོན་ཆས་
 གཞིགས་ན། དེ་ལོ་ལོ་སྟོན་ཐོན་ཆེད་ལས་རིགས་ཀྱི་གཙོ་པོའི་ཐོན་ཇུས་
 ཐོད། ལྷན་བཀོད་ལོ་ལྷའི་འཆར་གཞི་གཉིས་པའི་ལོ་རྒྱུང་མར་(1962 ལོ་)
 ཡོངས་སུ་འགྲུབ་དགོས་པའི་གཙོ་པོའི་དམིགས་ཆད་དེ་དུས་བཀག་གི་སྟོན་དུ་
 འགྲུབ་ཐུབ་པའི་ལོ་སྟོན་ཇུས། དེས་བད་དེ་ལོ་ལྷའི་འཆར་གཞི་གཉིས་པའི་གཙོ་

བོའི་དམིགས་ཚད་དེ་དུས་པགས་གི་སྒྲིལ་དུ་འགྲུབ་ཐུབ་པར་བྱེད་ཀྱི་དེ་ནི་ད་.....
 བོའི་ཚུ་བའི་ལས་འགན་དུ་ཕྱིས་དགོས་ཤིང་། འདི་ནི་གཟི་བརླིང་ཆེ་ཞིང་
 རྒྱབས་ཆེ་བའི་ལས་འགན་ཞིག་ཀྱང་ཡིན། ལས་འགན་དེ་ལེགས་པར་གྲུབ་པ་
 ན། རང་རྒྱལ་གྱི་རྒྱལ་འབངས་དཔལ་འཕྱོར་སྤྲོད་ལས་ལྷན་པར་མཐོ་བའི་ཚུ་
 ཚད་གསར་པར་སླེབས་སུ་འཇུག་ཐུབ་ངེས་ཡིན།

ཀྱང་དབྱང་ཁྱུ་ཡོན་ལྷན་ཁང་སྐབས་བརྒྱད་པའི་ལྷན་འཛོམས་ཁྲོམ་ཚགས་
 ཐེངས་བརྒྱད་པས་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་བསྐྱོམས་ཕྱིས་ཁྱིམ་གྱིས་ན་ནིང་རྒྱལ་འབངས་དཔལ་
 འཕྱོར་བསྐྱོམས་ཕྱིས་བྱས་པའི་ཞིབ་ཕྱིས་གྲངས་ཀ་གཞིར་བཟུང་སྟེ། ད་ལོ་ལོ་
 རྒྱུད་ཀྱི་བཟོ་ཞིང་ལས་རིགས་ཐོན་སྐྱེད་ཤོད་དུ་འཕེལ་བའི་གནས་ཚུལ་དངོས་དང་།
 ཉེ་ལམ་རྒྱ་ཁྱོད་ཆེ་བའི་ཚུ་སྐྱོན་དང་ཐན་སྐྱོན་ཆབས་ཆེན་ཕྱུང་བར་བསམ་གཞིགས་
 ཐོག ད་ལོ་ལོ་རྒྱལ་འབངས་དཔལ་འཕྱོར་འཆར་གཞི་ལ་སྤྲོད་པར་ཞིབ་བཞེད་
 དང་འབྲེལ། འཆར་གཞི་དེའི་ནང་སྤྲོད་གཏན་འཁེབས་བྱས་པའི་དམིགས་ཚད་
 རུང་ཟད་མཐོ་དྲགས་པས་ངེས་པར་དུ་འོས་འཚམས་ཀྱིས་བསྐྱར་སྒྲིག་བྱེད་དགོས་
 པ་འདུག་ལྟོས།

ད་ལོ་ལོ་རྒྱུད་ལ་ཡང་ནས་ཡང་དུ་ཞིབ་ཕྱིས་ཐོག སྤྲོད་བྱུང་བསྐྱགས་
 བྱས་པའི་ 1958 ལོ་ལོ་ཞིང་ལས་ཐོན་རྫས་ཀྱི་ཐོན་འཕོར་གྱི་བསྐྱོམས་ཕྱིས་མཐོ་.....
 དགས་འདུག 1958 ལོ་ལོ་ཞིང་ལས་ལོ་ལེགས་ཆེན་པོ་ཕྱུང་བ་དེ་ནི་རང་རྒྱལ་
 ཀྱི་ལོ་རྒྱུས་ཐོག་སྤྲོད་པར་མཐོང་བ་ཡིན་ཞིང་། ཞིང་ལས་བསྐྱོམས་ཕྱིས་ལས་
 ཁུངས་ཀྱིས་སྤྲོད་པར་མཐོང་བའི་ལོ་ལེགས་ཆེན་པོའི་ཐོན་འཕོར་ཚད་དཔག་.....
 བྱས་པ་ལ་ཉམས་མཐོང་མི་འདང་བའི་དབང་གིས། གནས་ཚུལ་མང་ཆེ་བའི་
 འོག་ཚད་དཔག་མང་དྲགས་འདུག དུས་མཚུངས་སྐྱོན་བསྐྱེད་ལོ་ལེགས་ཆེན་

རོང་ངལ་ཚོལ་རྒྱས་གྲགས་པོས་འཚམས་ཀྱི་བཀོད་སྒྲིག་མི་འདང་པའི་དབང་གིས།
 བང་། བརྟངས། བསྟ། ཉན་བཅས་པའི་བྱ་བར་ཅུང་ཞིག་ཞིབ་ཆགས་
 མ་བྱུང་བ་རེད། ཞིབ་ཅིས་བྱས་རྗེས། 1958 ལོའི་འབྲུ་རིགས་ཀྱི་བསྟར་ཆད་
 དངོས་ནི་རྒྱ་མ་དུང་ཕུར་ 5,000 བྱུང་འདུག་པས། 1957 ལོ་ལས་བརྒྱ་ཆ་
 35 འཕར་བ་དང་། སྤྱིང་བལ་བསྟར་ཆད་དངོས་ནི་5ན་ཁྲི་ 4,200 ཡིན་པས།
 1957 ལོ་ལས་བརྒྱ་ཆ་ 28 འཕར་འདུག འདི་ནི་མཚང་བསྟེན་ཆེན་པོ་
 ཡིན་པ་གསལ་པོར་མངོན། འོན་ཀྱང་གནས་ཚུལ་འདིའི་འོག་ཐུར་གཏན་
 འབབས་བྱས་པའི་ད་ལོའི་འབྲུ་རིགས་དང་སྤྱིང་བལ་གྱི་འཆར་གཞིའི་དམིགས་...
 ཆད་བསྟར་སྒྲིག་བྱེད་དགོས་ངེས་ཡིན། ཡོགས་མཚུངས་ན་ནིང་ཐོན་སྐྱེད་
 བྱས་པའི་ངར་ལྷགས་5ན་ཁྲི་ 1,108 ནང་དུ་ཡུལ་ཐབས་ཀྱིས་ཐོན་སྐྱེད་བྱས་པ་
 དང་། སྤྱིང་གསེབ་ཀྱི་དགོས་མཁོ་དང་མཐུན་པའི་ཁྲུ་ཡུལ་ཐོན་ངར་ལྷགས་
 5ན་ཁྲི་ 308 ཡོད་ཅིང་། དེང་རབས་གསར་དར་གྱི་སྒྲིག་ཆས་ཀྱིས་ཐོན་སྐྱེད་
 བྱས་པ་དང་བཟོ་ལས་ཀྱི་དགོས་མཁོ་དང་མཐུན་པའི་ངར་ལྷགས་(ཕྱི་ཐབས་ཀྱིས་
 ཐོན་སྐྱེད་བྱས་པའི་ངར་ལྷགས་ལ་ཟེར།) ཀྱི་ཐོན་འཕོར་ནི་5ན་ཁྲི་ 800 ཡིན་པས།
 1957 ལོའི་ངར་ལྷགས་5ན་ཁྲི་ 535 ལས་བརྒྱ་ཆ་ 49 དང་གངས་ཚུང་ 5
 འཕར་ཡོད། ད་ལོའི་ཞིང་ལས་ཐོན་སྐྱེད་ཀྱི་ངལ་ཚོལ་རྒྱས་གྲགས་ཅུང་ཞིག་
 དགོས་གཏུགས་ཆེ་པའི་དབང་གིས། ཡུལ་ཐོན་ངར་ལྷགས་ཀྱི་ཐོན་སྐྱེད་ཆང་
 མ་ས་གནས་སོ་སོའི་གནས་ཚུལ་དངོས་ལ་གཞིགས་ཏེ་རང་རང་ནས་ཐག་གཅོད་
 བྱིད་རྒྱ་དང་། རང་ཐོན་རང་སྐྱོད་ལས་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་འཆར་གཞིའི་ནང་དུ་མི་
 གཏོགས་པའི་བསམ་འཆར་བཏོན་ཐོག རྫོ་སོལ་གྱི་ཐོན་འཕོར་ཡང་དེ་དང་
 འཚམས་པའི་བསྟར་སྒྲིག་བྱེད་རྒྱའི་ཐག་བཅད་པ་ཡིན། དེར་བརྟེན་ཀྱང་དབྱུང་

ལྷ་ཡོན་ལྷན་ཁང་སྐབས་བརྒྱད་པའི་ལྷན་འཛོམས་ཤོས་ཚོགས་ཐངས་བརྒྱད་པས།
 ད་ལོ་འོ་རུ་ལྷགས་དང་། རྩོ་སྐལ། འབྲུ་རིགས། སྤྱིང་པལ་བཅས་ཀྱི་
 དམིགས་ཚད་ཆེན་པོ་བཞི་ལྷག་ལས་ལས་ལྷན་བསྐྱར་སྒྲིག་གཉིས་དགོས་པའི་འབྲུག་
 ལྷན། རུ་ལྷགས་ཀྱི་ཐོན་འཕྲོད་རྩལ་གྱི་ 1,200 དང་། རྩོ་སྐལ་གྱི་ཐོན་
 འཕྲོད་རྩལ་གྱི་ 3 དང་གྱི་ 3,500 ། འབྲུ་རིགས་དང་སྤྱིང་པལ་གྱི་ཐོན་
 འཕྲོད་དེ། 1958 ལོ་འོ་ཞིབ་རྩལ་ཐོན་འཕྲོད་ཀྱི་ཆར་གཞི་འོ་ཐོག་སོ་སོར་བརྒྱ་
 ཚ་ 10 ལས་ལས་ཀྱི་ཐོན་ཚུ་ཐོན་སྒྲིལ་གྱི་བརྒྱ་བཅས་ཡིན། ལྷན་འཛོམས་ཤོས་
 ཚོགས་ཀྱིས་ཀྱལ་སྤྱིའི་སྤྱི་བྱ་ཁང་ལ་ཤོས་གཞི་འོ་རོན་རོན་ནི། དམིགས་ཚད་དེ་
 དག་གཞིར་བཟུང་སྟེ་ 1959 ལོ་འོ་ཀྱལ་འབངས་དཔལ་འཕྱོར་འཆར་གཞི་བསྐྱར་
 སྒྲིག་གི་བསམ་འཆར་བཞི་ལྷན་ཀྱི་ཀྱལ་འབངས་མི་དཔལ་འབྲུས་མིའི་ཚོགས་ཆེན་གྱི་
 ཀྱུན་ལས་ལྷ་ཡོན་ལྷན་ཁང་ལ་ཞིབ་བཤེར་ཚོགས་ཆེན་ཡོང་བ་ལྷ་ཀྱི་དེ་ཡིན།

གྲུང་དབྱང་ལྷ་ཡོན་ལྷན་ཁང་གི་སྐབས་བརྒྱད་པའི་ལྷན་འཛོམས་ཤོས་.....
 ཚོགས་ཐངས་བརྒྱད་པས་བསྐྱར་དོན། བསྐྱར་སྒྲིག་ཟིན་པའི་ 1959 ལོ་འོ་ཀྱལ་
 འབངས་དཔལ་འཕྱོར་འཆར་གཞི་དེ་ཆར་བཞི་ལྷན་ལྷན་ཀྱི་མཆོང་བསྐྱོད་ཀྱི་...
 འཆར་གཞི་ཞིག་ཡིན། རུ་ལྷགས་ཀྱི་ཐོན་འཕྲོད་རྩལ་གྱི་ལོ་འོ་རྩལ་གྱི་ 800
 ལས་རྩལ་གྱི་ 400 འཕྲོད་ཀྱི་དེ་ནི་བརྒྱ་ཚ་ 50 འཕྲོད་པ་དང་། རྩོ་སྐལ་ཐོན་
 འཕྲོད་རྩལ་གྱི་ 6,500 འཕྲོད་ཀྱི་དེ་ནི་བརྒྱ་ཚ་ 24 འཕྲོད་པ།
 འབྲུ་རིགས་དང་སྤྱིང་པལ་གྱི་ཐོན་སྒྲིལ་གྱི་ཆར་ཆར་མ་ལོ་ལའི་འཆར་གཞི་དང་...
 ལོ་འོ་སྐབས་ཀྱི་ལོ་འོ་ཆ་སྐབས་རིས་འཕྲོད་ཀྱི་ཆར་ཆར་(འབྲུ་རིགས་ནི་བརྒྱ་...
 ཚ་ 3 དང་གྱུངས་ཆར་ 7 ཡིན་པ་དང་། སྤྱིང་པལ་ནི་བརྒྱ་ཚ་ 4 དང་གྱུངས་
 ཆར་ 7 ཡིན་)ལས་ཆེས་ཆེར་བཀལ་ཐུབ། བསྐྱར་སྒྲིག་ཟིན་པའི་ད་ལོ་འོ་ཀྱལ་

ཀྲུང་དབྱང་ཁྱེ་ཡོན་ལྷན་ཁང་སྐབས་བརྒྱད་པའི་ལྷན་འཛོམས་ཀྱིས་ཚོགས་ས་
 ཐོངས་པརྒྱུད་པས་བརྟན་དོན། མིག་མཐི་རྒྱལ་ཁབ་ཤི་ནང་གི་གནས་ཚུལ་
 འདི་རང་རྒྱལ་གྱི་རྒྱལ་འབངས་དཔལ་འཕྱོར་ལྷ་མགྲན་ནས་མཚོང་བརྒྱད་ཕྱེད་པར་

ཡན་ཤོགས་ཡོད་པ་ལོ། རྒྱལ་ནང་གི་ཐང་ནས་ཕུགས་ན། བཅོ་ཞིང་
 ལས་རིགས་ཀྱི་ཐོན་སྐྱེད་ཤོས་གང་མདུན་སྒྲོས་ཀྱིས་འཕེལ་རྒྱས་སུ་ཡོད་པ་དང་།
 ཡོང་གསེབ་ཀྱི་རིན་མིན་ཀྱང་ཉི་དེ་ཐང་ཁྱེ་བ་ཁ་གསལ་ཀྱི་རིང་ལོགས་སྒྲིག་ཕྱས་ཆེས།
 སྤྱ་བཏན་དང་འཕུས་སྒྲོ་ཆང་བའི་སྒྲོ་ནས་འཕེལ་བའི་ལས་ཁྲིམས་སུ་འགྲོ་སྐྱས་་་་
 དང་། བཅོ་ཞིང་མང་ཚོགས་ཀྱི་ངལ་ཚུལ་ངར་སེམས་སྤར་ལས་ཆེ་མཐོར་འགྲོ་
 སྐྱས། རྒྱལ་ཁབ་ནང་ཁུལ་མི་རིགས་ཁག་གི་མི་དམངས་ནམས་ཀྱི་མཐུན་སྒྲིལ་སྤར་
 ལས་ཆེ་ཟབ་དུ་འགྲོ་སྐྱས། ཆན་རིག་དང་རིག་གནས་སྒོམ་གསལ་ལས་རིན་དེ་
 སྤར་ལས་ཤོང་དུ་འཕེལ་སྐྱས་སུ་ཡོད། རྒྱལ་སྤྱིའི་ཐང་ནས་བཟུང་ན། སྤྱུ་
 ལོན་གྱིས་ཁུ་ཚོས་བའི་སྤྱི་ཚོགས་རིང་ལུགས་ཀྱི་རྒྱལ་ཁབ་ཁག་གི་སྤྱོད་པས་ཕྱགས་་་་
 དང་དེ་དག་བར་གྱི་མཐུན་སྒྲིལ་དང་མཉམ་ལས་ཉིན་བཞིན་ལྷགས་ཆེར་འགྲོ་སྐྱས་
 སུ་ཡོད་པ་དང་། མ་གྲིང་དང་སྤྱི་གྲིང་། ལ་ཉིན་མེ་གྲིང་བཅས་
 ཀྱི་མི་རིགས་དང་བཅས་ཀྱི་ལས་འགུལ་དང་མི་དམངས་དམངས་གཙོ་ལས་འགུལ།
 མ་ཅུའི་རིང་ལུགས་རྒྱལ་ཁབ་གཞན་དག་ཁག་གི་མི་དམངས་ཀྱི་གསར་བརྗེ་ལས་འགུལ་
 འཕེལ་རྒྱས་ལས་ཉིན་བཞིན་འཕེལ་བཞིན་ཡོད་པ། བཅས་རྒྱལ་རིང་ལུགས་
 རྒྱལ་ཁབ་ནང་ཁུལ་གྱི་དཀའ་ངལ་དང་། དེ་དག་ཡན་ཚུན་བར་གྱི་འགལ་བ་ཉིན་
 བཞིན་ཆེ་ཆེར་འགྱུར་སྐྱས་སུ་ཡོད། ལྷན་འཛུགས་ཀྱིས་རི་ན་པ་སྤྱི་
 འབྲེལ་སྤྱུ་གྱི་སྤྱི་ཚོགས་ཐོག་དུ་སྤྱུ་ལོན་གྱིས་འཕེལ་བཅོན་བྱེད་པ་དེ་་་
 ལ་ཡོངས་སུ་རྒྱལ་སྤྱིའི་ཕྱི་ཕྱོད་ལས་འགུལ་ཡོད། སྤྱུ་ལོན་དང་མེ་ཁོ་རྒྱལ་ཁབ་གཉིས་
 ཀྱིས་རྒྱལ་ཁབ་གཉིས་པོའི་གཙོ་འཛིན་པན་ཚུན་འཆམས་འདྲི་བྱེད་རིམ་ལ་རྒྱུ་
 རྒྱུ་ཁྲུབ་བསྐྱགས་ཕྱིས་པ་དེར་དགའ་བསུ་ཞུ་བ་ཡིན། ལྷན་འཛུགས་ཀྱིས་རིམ་
 ཀྱིས་དེས་ཤོས་གང་མདུན་སྒྲོས་ཀྱིས་རྒྱལ་སྤྱིའི་ཐང་ཚུལ་གྱི་གནས་ཚུལ་ཞི་བྱོང་དུ་་་

ཡང་པ་དང་། འཛམ་གླིང་ཞི་བདེའི་ལས་དོན་སྤྱད་སྦྱོང་བུས་པར་ཕན་ཐོགས་
ཡོང་བ་ལྟ་བུ།

ཀྱང་དབྱང་ལུ་ཡོན་ལྷན་ཁང་གི་སྐབས་པ་ལྟར་པའི་ལྷན་འཛུགས་ལྟེན་པ་
ཆོགས་ཐོངས་པ་ལྟར་པས་པ་ལྟར་དོན། བཅོན་ཆུལ་རིང་ལུགས་པ་དང་དེའི་
ཀྱུ་ཁྱི་ནམས་ཀྱིས་ཐོག་མ་ཉིད་ནས་པ་ལྟར་རང་ཆུལ་ཀྱི་སྦྱི་ཆོགས་རིང་ལུགས་ལྟེན་པ་
འཛུགས་སྐྱོན་བྱེད་པའི་སྦྱིའི་ལས་ཕྱོགས་དང་། མཆོང་པ་སྦྱོང་ཆེན་པོ། དེ་ན་
མིན་ཀྱང་ཉིའི་ལས་འགལ་བཅས་ལ་འཕྱ་སྦྱོང་དང་སྦྱ་འཕེབས་གང་སྟུག་བུས་ལྟེན་པ་
ཀྱང་། དེ་དག་ག་དོང་སྦྱོན་མི་ཤེས་པའི་ལས་ཉེས་ལྟར་པ་དེད། རང་ཆུལ་
སྦྱི་ཆོགས་རིང་ལུགས་ཀྱི་འཛུགས་སྐྱོན་བྱེད་པའི་སྦྱིའི་ལས་ཕྱོགས་ཀྱི་སྦྱོབས་ཀྱུ་གས་
ཉིན་བཞིན་ཐོང་ཆེན་འདོན་སྦྱོང་བྱེད་པ་ཞིན་ཡོད། སྦྱིའི་ལས་ཕྱོགས་ཀྱི་མཛུགས་
སྦྱོན་འོག་རང་ཆུལ་མི་དམངས་ནམས་ཀྱིས་ན་དོང་མཆོང་པ་སྦྱོང་ཆེན་པོ་མཛོད་པ་
དུ་གྱུར་པར་མ་ཟད། ད་ཡོ་ཡང་ལུ་མཐུད་ནས་མཆོང་པ་སྦྱོང་བྱེད་པ་ཞིན་
ཡོད་པ་དང་། རང་ཆུལ་གྱི་གསེབ་ཀྱི་དེ་ན་མིན་ཀྱང་ཉི་དེ་སྦྱ་བཅོན་ཀྱི་སྦྱོ་
ནས་ཀྱང་པ་པ་ལྟར་པོ་པ་ལྟར་ཐོན་པར་མ་ཟད། དེའི་དགེ་མཚན་ཉིན་བཞིན་
མཛོད་པར་གསལ་པ་འདོན་སྦྱོང་བྱེད་པ་ཞིན་ཡོད། བཅོན་ཆུལ་རིང་ལུགས་དང་
ཆུལ་ནང་གི་དབྱ་སྦྱར་འཛུགས་པའི་མི་སྣ་ནམས་ཀྱིས་ད་དུང་རང་ཆུལ་ཀྱི་སྦྱི་ཆོགས་
རིང་ལུགས་ཀྱི་འཛུགས་སྐྱོན་ལ་སྦྱར་བཞིན་འཕྱ་སྦྱོང་དང་གཏོར་བཞག་གཏོར་
སྦྱིད་ཀྱང་། དེས་ཆུལ་ཡོངས་མི་དམངས་ནམས་ཀྱིས་སྦྱར་ལས་ཆེ་བའི་གསར་
བཟུང་དང་ཀྱུ་གས་པ་ལྟར་པོ་པ་དང་། རང་ཡོངས་དང་ཆུལ་ཡོངས་མི་དུགས་
ཁག་གི་མི་དམངས་ནམས་སྦྱར་ལས་མཐུན་སྦྱོང་དམ་ཟབ་བུས་ཏེ། སྦྱིའི་ལས་
ཕྱོགས་ཀྱི་ཡོད་སྦྱོང་འབར་བའི་དར་ཆ་དེ་བཅོན་པོར་པ་ལྟར་ནས་གོས་པ་དེ་དེ་

བཞིན་བརྟན་པོར་སྒྲོན་ཐོག མཚོར་བརྟེན་གྱི་སྒྲོ་ནས་རང་རྒྱལ་ཤི་བྱེད་ས་
ཆེན་སྤྱི་ཚོགས་རིང་ལུགས་ཀྱི་ལས་དོན་གོང་དུ་སྤེལ་བ་བཅས་ལ་སྐུལ་མ་ཐེབས་...
བ་ལས། གཞན་གང་ཡང་འབྲུང་མི་ཐུབ།

ཀྲུང་དབྱང་ཁྱེད་ཡོན་ལྷན་ཁང་སྐབས་བརྒྱད་པའི་ལྷན་འཛོམས་ཀྱིས་ཚོགས་
ཐེངས་བརྒྱད་པས་མིག་སྒྲུའི་གནས་ཚུལ་དཔྱད་ཞིབ་བྱས་ནས་བརྟན་དོན། ད་
མོ་མུ་མཐུད་དེ་མཚོར་བརྟེན་མངོན་དུ་འགྱུར་བར་མཚོན་ནས་བཤད་ན།
སྐབས་འདིའི་ཉེན་ཁ་གཙོ་བོ་ནི་ལས་ཤྱིད་པ་འགའ་ཞིག་གི་ནང་དུ་སྤྱོད་བཞིན་...
པའི་གཡས་ལྷང་སྐབས་འཚོལ་རིང་ལུགས་ཀྱི་བསམ་བཤད་ཡིན། སྤྱི་ཚོས་ཤྱི་
རྒྱལ་ལུགས་ཀྱི་ཆ་རྒྱུན་དང་རང་ཉིད་ཀྱིས་འབད་བརྩོན་ཤྱིད་པ་ལ་བརྟེན་ནས་མ་...
གཞི་འགྲུབ་ཐུབ་པའི་ལས་འགན་དེ་ཐུབས་བརྒྱ་རྩ་སྟོང་གིས་འགྲུབ་པའི་འབད་
བརྩོན་མ་བྱས་པ་རེད། སྤྱི་ཚོས་ངལ་ཚུལ་མི་དམངས་དང་གསར་བརྒྱའི་མེས་
ཡོན་ཅན་བཅས་དུང་ཕུར་འགའ་ཞིག་གིས་མཚོར་བརྟེན་ཆེན་པོ་འི་ལས་འགུལ་...
དང་། དེ་ན་མིན་ཀྲུང་ཉིའི་ལས་འགུལ་ནང་ཡོན་པའི་བྲམས་ཆེན་བྱས་ཆེས་ལ་
ཚོད་དཔག་ཆུང་དུགས་ལ། ལས་འགུལ་དེ་གཉིས་ཀྱི་ནང་དུ་ཉམས་སྤྱོད་མ་
འདད་པའི་རྒྱུན་གྱིས་བྱུང་བ་དང་། འཕུལ་དུ་སེལ་ཐེན་པའི་སྒྲོན་ཆ་འགའ་
ཞིག་ལ་ནི་ཚོད་དཔག་ཆེ་དུགས་པ་བྱས་པ་རེད། སྤྱི་ཚོས་ངལ་ཚུལ་མི་དམངས་
དུང་ཕུར་འགའ་ཞིག་གིས་དང་གི་འགོ་ཁྲིད་འོག་ཆ་ཆ་ཕུར་ཕུར་གྱི་སྒྲོ་ནས་ལག་
ལེན་བརྟུན་པའི་མཚོར་བརྟེན་ཆེན་པོ་དང་དེ་ན་མིན་ཀྲུང་ཉིའི་ལས་འགུལ་དེ་...
༼འབྲུར་ཆུང་གལ་རིམ་གྱི་རྒྱག་མ་ཚོད་པའི་ལས་འགུལ་ཞིག་རེད༽ཀྱེས་སྐྱ་...
འབེབས་བྱས་པ་དེ་ནི་རྩ་བ་ནས་ནོར་བ་ཞིག་ཡིན། སྤྱི་ཚོས་དང་གིས་འགོ་
ཁྲིད་འོག་གི་མི་དམངས་ཀྱི་བྱ་བ་ཐུགས་ཅད་བྱས་ཆེས་གཙོ་བོ་ཡིན་པ་དང་།

རྒྱུ་དང་ནོར་འབྲུལ་ནི་མང་གཉིས་པའི་གྲས་ཡིན་པས། མཐུ་བ་མོ་བཅུ་ལྔ་ནང་
 གི་མཐུ་བ་མོ་གཅིག་ཅུམ་ཡིན་པ་དེ་མ་མཐོང་བ་རེད། ལྷན་འཛོམ་གྲོས་ཚོགས་
 གིས་རིམ་བུ་སྤོང་མཉམ་པའི་ཕྱི་རྒྱུ་ཡིས་སྤྱོད་པ་དང་ལྷན་འབྲུལ་མེད་ཀྱི་སྒྲིལ་ལས་ཕྱེད་བཟོ་
 འགའ་ཞིག་ནང་གི་གཞུང་གི་སྐབས་འཛུལ་རིང་ལུགས་ཀྱི་ནོར་འབྲུལ་བསམ་
 པ་དེ་དག་ལ་རྒྱུ་བཟོ་དང་འབྲུལ་སྤྱོད་པ་ཕྱེད་དགོས་པ་དང་། ཆབ་སྲིད་ཀྱིས་
 དམག་སྲི་ཕྱེད་ཀྱི་རྒྱུ་འཁྱེད་པ་དང་། མང་ཚོགས་ཡོངས་ལ་སྐུལ་སྐྱོད་ཕྱེད་
 པ། སྤྱི་དུགས་གཅིག་སྒྲིལ་གྱིས་དུལ་ལོ་མཚོང་བ་རྒྱུ་དང་ཆར་གཞི་ཡོངས་
 གྲུ་འབྲུལ་བ་དང་ཆད་ལས་བཀལ་བ་འབྲུལ་བར་འབད་བཅོམ་ཕྱེད་དགོས་པའི་
 གྲངས་བྱ་བཙོན་པ་ཡིན།

གྲུ་དབྱེད་ལྷན་ཡོན་ལྷན་ཁང་སྐབས་བཅུད་པའི་གྲོས་ཚོགས་ཐོངས་པའི་
 བཅུད་པས་བཅུ་དྲུག་རེ། དུལ་ལོ་མཚོང་བ་རྒྱུ་དང་ཆར་གཞི་འབྲུལ་པའི་ཆེད་
 གྱི་ལོ་སྒྲིལ་ལ་དབལ་འབྲུལ་འབྲུལ་ཕྱོགས་ཐོག་གི་ལས་འགན་མཐའ་དག་ནི་གིན་
 ཏུ་རྒྱུ་ཆེད་ལྷན་པ་ཞིག་ཡིན། ལྷན་འཛོམ་གྲོས་ཚོགས་ཀྱིས་རིམ་བུ་སྤོང་
 མཉམ་པའི་ཕྱི་རྒྱུ་ཡིས་དུས་ཚོགས་གསུམ་པའི་རིང་མར་རྒྱ་བ་གཅིག་ལྷན་གི་རིང་ལ།
 བཟོ་ལས་དང་། ཞིང་ལས། རྒྱུ་འབྲུལ་ལས་རིགས། ཆོང་ལས་བཅས་
 ཀྱི་འབྲུལ་ཕྱོགས་ཐོག་ཆ་ཆ་རྒྱ་རྒྱ་ཀྱི་སྒྲིལ་ལས་ཕྱེད་བཞེད་ཡོད་པའི་
 ཐོན་སྐྱེད་ཐོན་ཆུང་གི་མང་ཚོགས་ལས་འབྲུལ་ལ་འགོ་ཁྲིད་ཀྱིས་ཕྱོགས་ཚོན་བྱས་ཏེ་
 བྱས་ཆོས་སྤྱོད་ལས་འོད་སྤྱོད་འབད་བ་ཞིག་བསྐྱབས་ཏེ་རྒྱལ་ཁབ་དབྱེད་བཅོམ་ནས་
 ལོ་བཅུ་འཁོར་བར་དགའ་བསུ་ཕྱེད་དགོས་པའི་གྲངས་བྱ་བཙོན་པ་ཡིན།

གྲུ་དབྱེད་ལྷན་ཡོན་ལྷན་ཁང་སྐབས་བཅུད་པའི་ལྷན་འཛོམ་གྲོས་ཚོགས་
 ཐོངས་པའི་བཅུད་པས་དང་ཡོངས་དང་རྒྱལ་ཡོངས་ཀྱི་མི་རིགས་ཁག་གི་མི་